

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1965.

16 MARS 1965.

PROJET DE LOI

organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SAINTRAINT.

Article premier.

Au § 2, supprimer le 2^e alinéa.

JUSTIFICATION.

La renonciation au recours contre la République du Congo n'est pas prévue par les accords belgo-congolais.

En ce qui concerne l'O.N.U., le texte trouverait mieux sa place dans le projet de loi de ratification de la Convention conclue avec cet organisme.

Art. 2.

1. - « In fine » du premier alinéa, remplacer les mots :
« et le 1^{er} septembre 1963 »,
par les mots :
« et le 8 mars 1965 ».

JUSTIFICATION.

Le choix de la date du 1^{er} septembre 1963 est totalement arbitraire. Il est clair que les événements de la Province Orientale sont plus liés à l'indépendance que ceux du Katanga qui sont la conséquence d'une politique menée par certains états ou organismes étrangers à la République du Congo.

Nous estimons préférable de retenir la date du dépôt du projet de loi.

2. - Au 6^e, supprimer les mots :
« à caractère inéluctable ».

JUSTIFICATION.

Il y a lieu de reprendre sans plus l'expression utilisée au 4^e de l'article 4 de la loi du 6 juillet 1964. L'évacuation forcée doit être interprétée

Voir:

998 (1961-1965) :

- N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964/1965.

16 MAI 1965.

WETSONTWERP

tot regeling van de financiële staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid.

AMENDEMENTEN.
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT.

Eerste artikel.

In § 2, het 2^{de} lid weqlaten.

VERANTWOORDING.

In de Belgisch-Kongolese overeenkomst is in de afstand van het recht van verhaal tegen de Republiek Kongo niet voorzien.

Wat de UN.O. betreft zou de tekst beter op zijn plaats zijn in het ontwerp tot bekrachtiging van de met deze Instelling gesloten Overeenkomst.

Art. 2.

1. - « In fine » van het eerste lid, de woorden :
« en 1 september 1963 »,
vervangen door de woorden:
« en 8 maart 1965 ».

VERANTWOORDING.

De datum 1 september 1963 is stellig willekeurig gekozen. Het is duidelijk dat de gebeurtenissen in de Oostprovincie in een nauwer verband tot de onafhankelijkheid staan dan die van Katanga, welke het gevolg zijn van een politiek die door sommige vreemde staten en instellingen in de Republiek Kongo is gevoerd.

Wij achten het verkieslijker de datum van de indiening van de wet te nemen.

2. - In 6^e, weglating van de woorden :
« met een onvermijdelijk karakter ».

VERANTWOORDING.

De uitdrukking die in artikel 4, sub 4^e, van de wet van 6 juli 1964 is gebruikt, moet zonder meer overgenomen worden. De gedwongen

Zt«.

998 (1964~1965) :

- N° 1 : Wetsontwerp.

au sens de la législation relative aux dommages de guerre aux biens privés, c'est-à-dire isolément sans être nécessairement la conséquence d'un des faits ou mesures énumérés aux 1^{re}, 2^e et 3^e [voir Doc. n° 774/1, pp. 3 et 4].

Art. 3.

Compléter comme suit le premier alinéa:

« Est assimilé au propriétaire le titulaire d'une emphytéose concédée par la Colonie. »

JUSTIFICATION.

La plupart des colons étaient emphytéotes et non propriétaires du fonds (voir Codes et lois du Congo belge, t. I, pp. 95-96),

Art. 4.

Au littéra b), 7^e et 8^e lignes, supprimer les mots:

« leur patrimoine ou ».

JUSTIFICATION.

Cette disposition est inapplicable; il n'existe pas en effet de cadastre des fortunes.

Art. 5.

1. — Au 1^{er}, supprimer le littéra a).

2. — «In fine» du 2^o, remplacer les mots:

« avaient l'enseignement pour activité principale »,

par les mots:

« avaient pour activité principale l'enseignement ou toute autre activité philanthropique dont la liste sera fixée par le Roi par arrêté délibéré: en Conseil des Ministres ».

Art. 6.

«In fine» du § 2, remplacer les mots:

« avant la survenance du dommage »,

par les mots:

« avant la date du 8 mars 1965 ».

Art. 10.

Au § 2, 2, modifier comme suit les coefficients repris au tableau en regard des tranches de :

500 à 1000	0,8
1000 à 2 000	0,6
2 000 à 5 000	0,3

Art. 11.

Compléter le § 2 par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La valeur de nantissement est celle de la valeur nominale des obligations. »

vacuatie moet worden gezien in dezelfde zin als is gedaan in de wetgeving betreffende de oorlogsschade aan private goederen, d.i. op zichzelf, zonder noodzakelijkwijze het gevolg te zijn van de feiten of maatregelen die sub 1^o, 2^o en 3^o zijn opge somd [zie Stuk. n° 774/1, blz. 3 en 4].

Art. 3.

Het eerste lid aanvullen met wat volgt:

« Wordt met de eigenaar gelijkgesteld de eigenaar van een door de Kolonie oerleende erfpacht. »

VERANTWOORDING.

De meeste kolonisten waren erfpachters en geen eigenaars van het erf. (zie Wetboeken en ioetten van Beljisch-Congo, Bd. I, blz. 95-96).

Art. 4.

In littéra b), op de 7^{de} regel, weglating van de woorden:

« hun huidig vermoogen of »,

VERANTWOORDING.

Deze bepaling kan niet worden toegepast : er bestaat immers geen kadaster van de vermoogens.

Art. 5.

1. — In 1^o, littéra a) weglaten.

2. — « In fine » van het 2^o, de woorden:

« het onderwijs als hoofdactiviteit hadden »,

vervangen door de woorden :

« het onderwijs of elke andere [illegitimale] activiteit, waarvan de lijst door de Koning bij een in Ministerresd overlegd besluit zal worden vastgelegd, als hoofdactiviteit hadden ».

Art. 6.

« In fine » van § 2, worden de woorden:

« zijn ingediend vooraleer de schade zich voordoed »,

vervangen door de woorden :

« vóór 8 maart 1965 zijn ingediend ».

Art. 10.

In § 2, 2, worden de in de tabel voorkomende coefficients, die aan volgende schijven beantwoorden, als volgt gewijzigd:

500 tot 1 000	0,8
1 000 tot 2 000	0,6
2 000 tot 5 000	0,3

Art. 11.

Paragraaf 2 aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

« De onderpendsioesde van de obligatie is de nominale waarde ervan. »

Art. 20.

Au § 1^{er}, 1^{er} alinéa, supprimer la deuxième phrase,

Art. 32.

1. -- Au § 1^{er}, 2^{le} et 3^e lignes, remplacer les mots:
« un ancien fonctionnaire de l'Administration d'Afrique »,

par les mots :

« un ancien fonctionnaire ou magistrat du Congo belge ».

2. - Au § 3, 1^{er} alinéa, 1^{re} et 2^e lignes, entre les mots:

« ou anciens fonctionnaires »,

et les mots:

« visés au § 1^{er} »,

insérer les mots:

« ou magistrats »,

3. - Au même § 3, 2^e alinéa, 1^{re} ligne, remplacer les mots:

« de l'Administration d'Afrique »,

par les mots:

« ou magistrats du Congo belge »,

Art. 46.

Au § 1^{er}, 3^e ligne, entre les mots:

« peuvent être annulés »,

et les mots:

« par les autorités »,

insérer les mots:

« dans un délai de 5 ans, ».

Art. 52.

Modifier comme suit le texte de cet article :

« Les indemnités ne peuvent être arrêtées, sauf, par les créanciers dont la créance née après la date du dommage, avait date certaine au 1^{er} janvier 1964, ainsi que par les créanciers alimentaires. »

Art. 20.

In § 1, eerste lid, de tweede volzin weqlaten,

Art. 32.

1. - In § 1, op de 3^{de} regel, de woorden •

« een gewezen ambtenaar van het Bestuur in Afrika »,

vervangen door de woorden :

« een gewezen ambtenaar of magistraat !Jan Belgisch-Congo »,

2. - In § 3, eerste lid, op de 1^{ste} en 2^{de} regels, tussen de woorden :

« gewezen ambtenaren »,

en de woorden s

« bedoeld in § 1 »,

invoeging van de woorden :

« of magistraten ».

3. - In dezelfde § 3, 2^{de} lid, de woorden :

« van het Bestuur in Afrika »,

vervangen door de woorden :

« of magistraten !Jan Belgisch-Congo »,

Art. 16.

In § 1, op de 3^{de} regel, tussen de woorden s

« tot vergoeding kunnen »,

en de woorden :

« door de overheden »,

invoeging van de woorden :

« binnen een termijn van (Jijf) jaar ».

Art. 52.

De tekst van dit artikel wijzigen als volgt:

« Er kan op de vergoedingen geen beslag onder derden worden gelegd, behoudens door de schuldeisers wier schuldvordering, na de datum van de schade ontstaan, op 1^{ste} januari 1964 vaste datum had, alsook door de schuldeisers op levensonderhoud. »